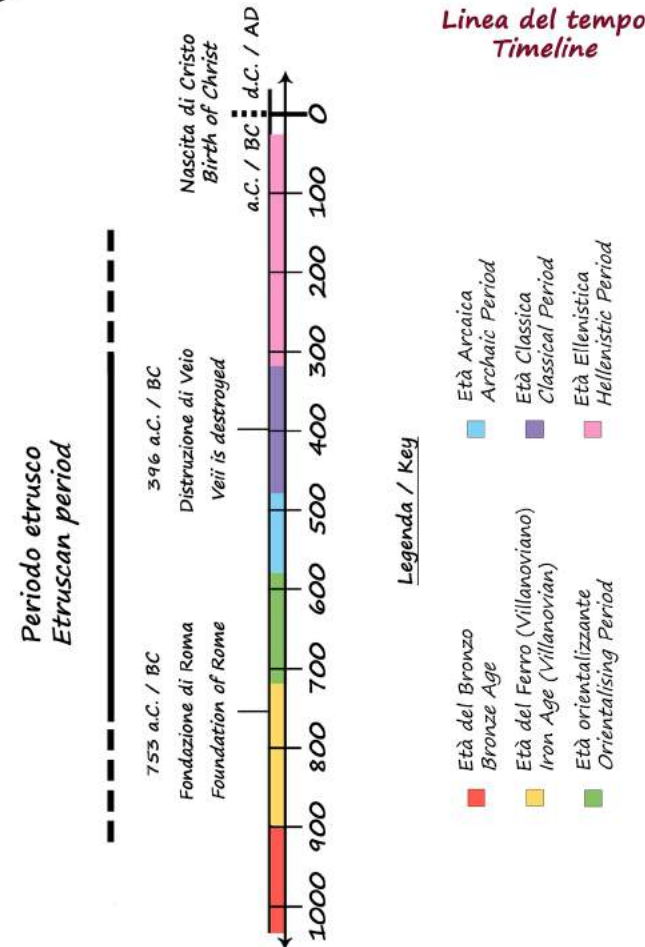


Benvenuto al
Museo Nazionale Etrusco di
Villa Giulia!



Welcome to the
National Etruscan Museum
at Villa Giulia!

A cura dei Servizi Educativi e di Eleanor Pain



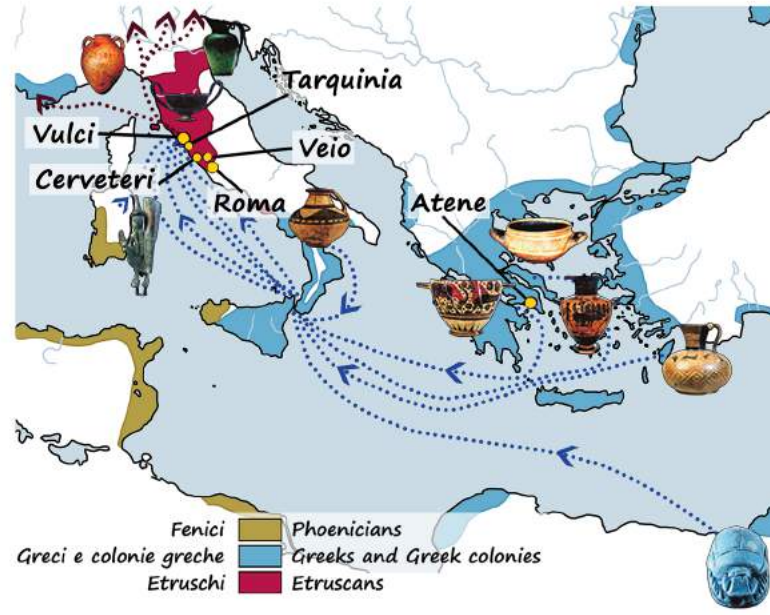
**Pianta del Mediterraneo
Map of the Mediterranean**

Questa pianta mostra il territorio in cui vivevano gli Etruschi e i diversi manufatti che scambiavano con gli altri popoli del Mediterraneo.

Segna con un cerchio dove ti trovi adesso.

This map shows where the Etruscans lived and the different objects they traded with other Mediterranean communities.

Draw a circle around where you are right now.



Collega gli animali fantastici ai loro nomi.
Match up the magical creatures with their names.

Mezzo uomo, mezzo cavallo
Half man, half horse

Centauro/
Centaur

Cavallo alato
Winged horse

Pegaso/
Pegasus

Mezzo aquila, mezzo leone
Half eagle, half lion

Grifone/
Griffon

Uccello con testa di donna
Bird with woman's head

Sirena/
Siren

Cane feroce a 2 o 3 teste
Ferocious dog with 2 or 3 heads

Cerbero/
Cerberus

Mezzo uomo, mezzo capra
Half man, half goat

Satiro/
Satyr

Leonessa alata con testa di donna
Winged lioness with the head of a woman

Sfinge/
Sphinx



SALE 9-13a

CERVETERI

SALE 13b

PYRGI

SALE 14

SEZIONE EPIGRAFICA

SALE 15-23

COLLEZIONI KIRCHERIANA, GORGA, CASTELLANI

Cerca gli animali fantastici!



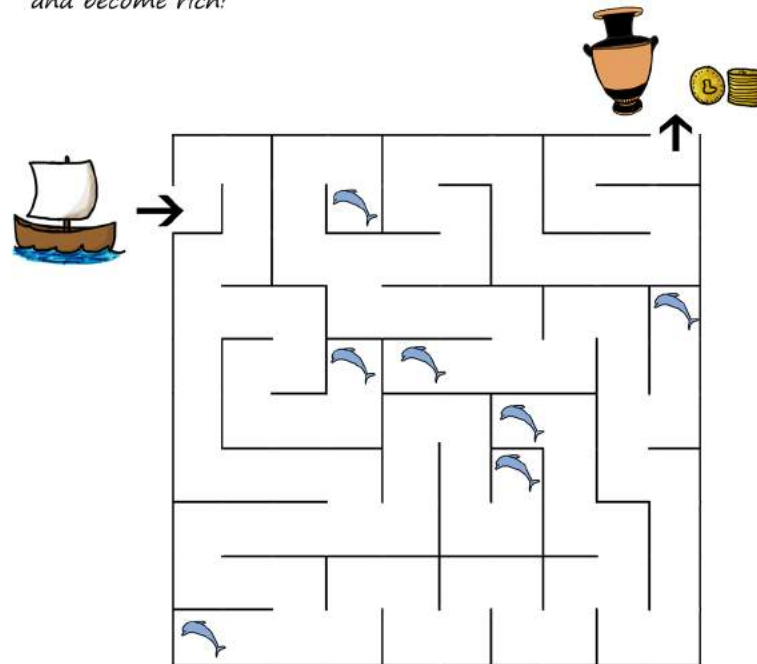
SPHINX
PEGASO
GRIFONE
IDRA
CERBERO
CICLOPE
CENTAURO
SATIRO

Naviga per mare con gli Etruschi - attenzione ai delfini!

Voyage across the sea with the Etruscans - avoid the dolphins!

Gli Etruschi erano bravissimi navigatori, viaggiavano con le navi per commerciare e arricchirsi!

The Etruscans were excellent sailors, travelling by ship to trade and become rich!



**L'alfabeto etrusco
The Etruscan Alphabet**

A	B	C	D	E	V	Z	H	TH	K	I	L
Ɐ	Ɀ	ⱸ	ⱶ	Ⱶ	ⱷ	ⱹ	ⱺ	ⱻ	ⱼ	ⱽ	Ȿ
M	N	O	P	Q	R	S	T	U	PHI	CHI	F
ⱽ	Ȿ	Ɀ	ⱸ	ⱶ	Ⱶ	ⱷ	ⱹ	ⱺ	ⱻ	ⱼ	ⱽ

IT Alcuni dei re di Roma erano etruschi! Usa la guida per tradurre il nome del primo re etrusco a Roma.

TA99YIMIO 791250

Prova a scrivere il tuo nome in caratteri etruschi.

Quali lettere mancano nell'alfabeto etrusco? Quali sono state aggiunte?

ENG Some Roman kings were actually Etruscan! Use the key above to translate the name of the first Etruscan king in Rome.

TA99YIMIY2 79125Y2

Try to write your own name using Etruscan characters.

Which letters are missing from the Etruscan alphabet? Which have been added?

Disegna il tuo vaso!
Design your own vase!



Spesso i vasi illustravano miti popolari. Quale storia vuoi raccontare?

Often, vases depicted popular myths. What story do you want to tell?

Can you spot the name of a famous Greek (and Etruscan) hero?

RISPOSTA: ERACLE ANSWER: HERACLES

IT
Roma ha 7 colli. Guarda in alto – riesci a vederli?

- ☐ Aventino (Aventinus)
 ☐ Campidoglio (Capitolinus)
- ☐ Celio (Caelius)
 ☐ Esquilino (Esquilinus)
- ☐ Palatino (Palatinus)
 ☐ Quirinale (Quirinalis)
- ☐ Viminale (Viminalis)

C'è un ottavo colle in questa stanza. Qual è?

ENG
Rome has 7 hills. Look up – can you see them all?

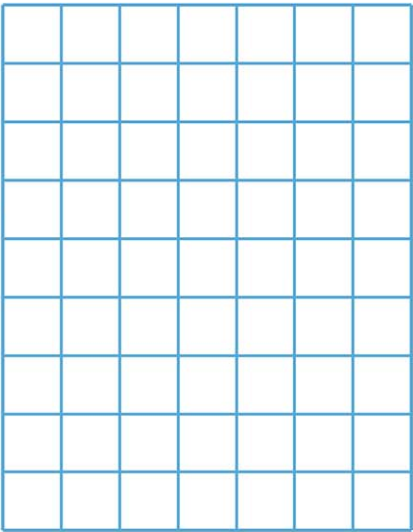
- ☐ Aventine (Aventinus)
 ☐ Capitoline (Capitolinus)
- ☐ Caelian (Caelius)
 ☐ Esquiline (Esquilinus)
- ☐ Palatine (Palatinus)
 ☐ Quirinal (Quirinalis)
- ☐ Viminal (Viminalis)

There is an 8th hill in this room. What is it?

Giunone
Juno



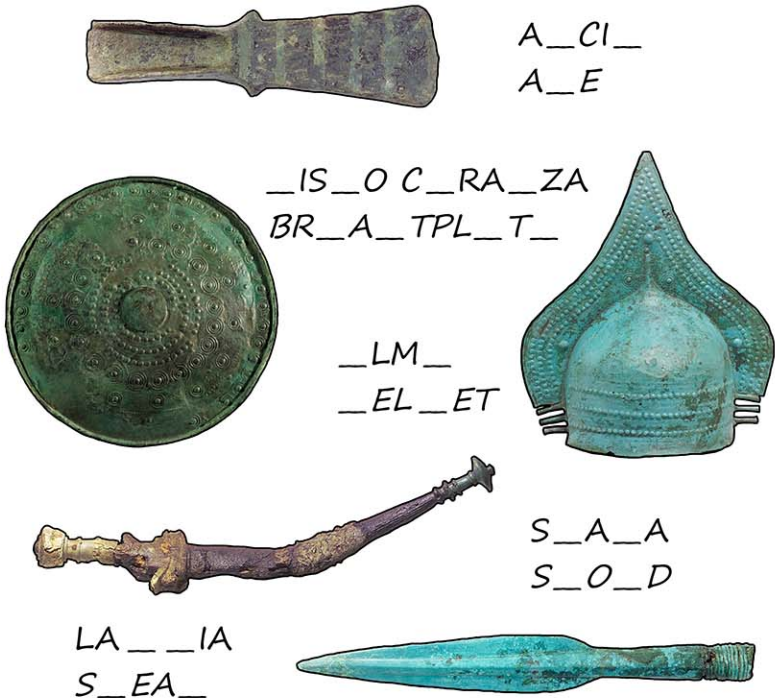
IT
Giunone (in greco Era) era la regina degli Dei, sposa di Giove/Zeus.
Disegna il suo ritratto con l'aiuto della griglia.



ENG
Juno (Hera in Greek) was queen of the gods, married to Jupiter/Zeus.
Draw her portrait using the grid to help.

Le armi Armour and Weapons

Come si chiamano queste armi?
What are these weapons and pieces of armour called?



Quanti ce ne sono?
How many are there?

☐ Cariatidi
Caryatids



☐ Divinità fluviali
River gods

☐ Mosaici
Mosaics

☐ Fontane
Fountains

☐ Scalinate
Staircases

EMICICLO

Guarda gli affreschi. Cosa vedi?
Prova a trovare questi uccelli, poi colorali.

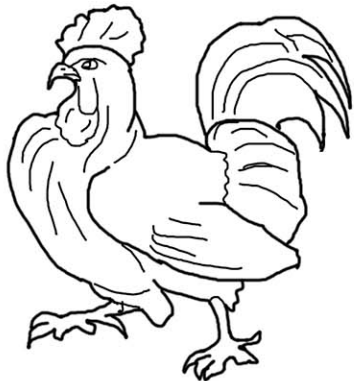
Look up at the frescoes. What can you see?
Try to find these birds, then colour them in.

IT Quali di questi uccelli hai visto nella vita reale?

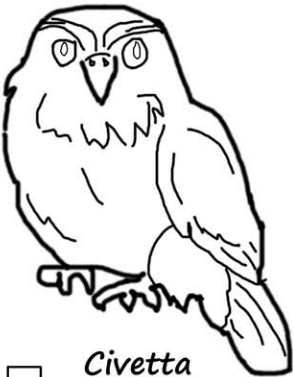
Ne puoi vedere qualcuno in questo momento?

ENG Which of these birds have you seen in real life?

Can you see any right now?



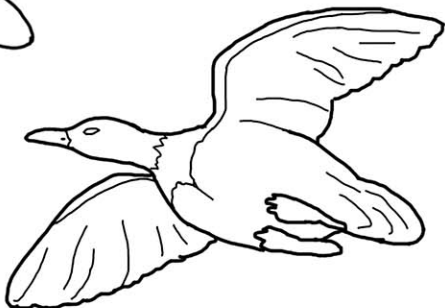
☐ Gallo
Rooster



☐ Civetta
Owl



☐ Upupa
Hoopoe



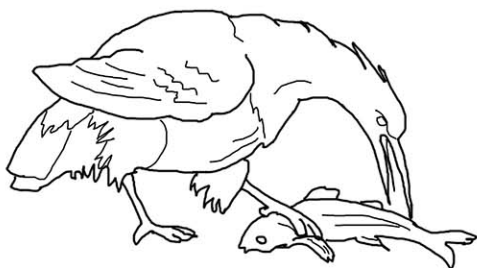
☐ Anatra
Duck



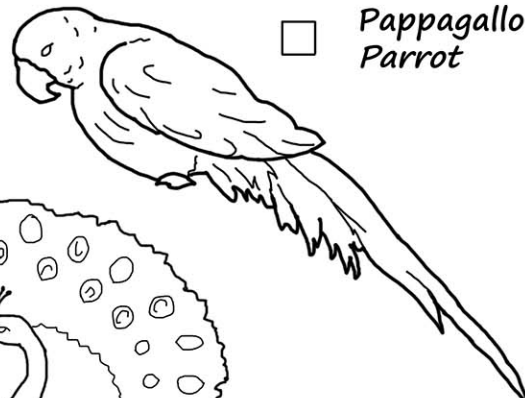
☐ Rondine
Swallow



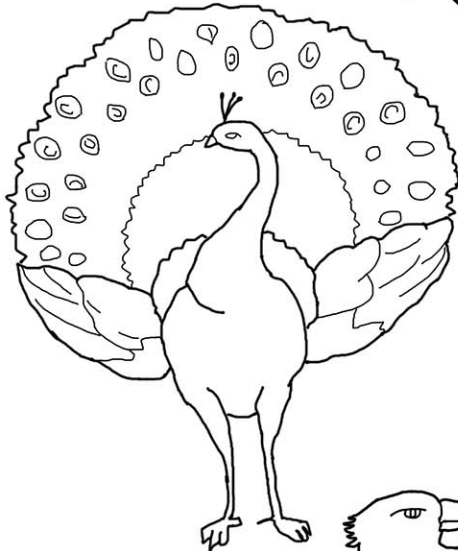
☐ Airone
Heron



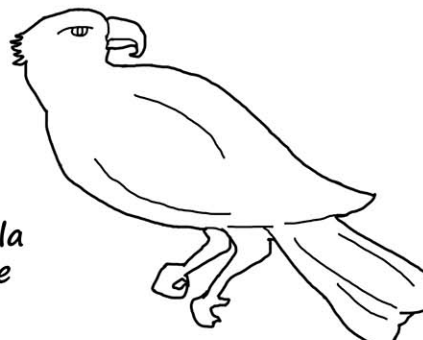
☐ Gabbiano
Gull



☐ Pappagallo
Parrot



☐ Pavone
Peacock



☐ Aquila
Eagle